DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES DIVISION OF ENVIRONMENTAL HEALTH mamed EATING & DRINKING ESTABLISHMENT / FOOD ESTABLISHMENT INSPECTION REPORT GRADE Inspection Date: ESTABLISHMENT NAME: 03/27/2017 SAN JOSE SUPERMARKET Regular Follow-Up Time In Time Out OWNER/OPERATOR: SAN JOSE INVESTMENT, LLC. Complaint 6140 2:00 Investigation RATING Establishment Type: LOCATION: PROCESSING PLANT Sanitary Permit No.: MAITE Other: -20000-160000619 |PERMIT STATUS: __V Valid Temporary The following items identify violations found this day in the operations and facilities which must be corrected by the next Inspection, or sooner, as the Department indicates. Non-compliance may result in downgrading or permit suspension. To appeal, a written request for hearing must be submitted before the indicated correction date. ITEM* DEMERIT CORRECT BY A REGULAR INSPECTION WAS CONOUCTED TODAY FOR IN RESPONSE TO COMPLAINT NO. 17-027B REGARDING RAT DROPPINGS IN THE FACILITY. THE COMPLAINT WAS FOUND TO BE SUBSTANTIATED DURING THIS INSPECTION. PREVIOUS INSPECTION CONDUCTED ON 01/27/14 RESULTED IN A GRADE/RATING OF 4/A PREVIOUS VIOLATIONS WERE CORRECTED (THEMS IT 36 AND 37), AND THE FOLLOWING NEW VIOLATIONS WERE OBSPRUED: 5 NO THERMOMETURS PROVIDED FOR CHILL UNITS. THERMOMETERS SHALL BE PROVIDED TO PROPERLY MONITOR AMBIENT TEMPERATURE OF FOUND STORAGE UNITS. FISH, CHICKEN, AND PORK/BEEF IMPROPERLY THAWED IN CONTAINERS / BOXES ON TUP OF PREP SINK OR ON THE FLOOR. POTENTIALLY HAZAKDOUS FOOD SHALL BE TITATIVED USING AN APPRIVED METHOD TO MINIMIZE GRAVITY OF PATHOGENS MULTIPLE FOOD THEMS (MEAT AND PRODUCE) STORED DIRECTLY ON THE FLOOR OF FREEZERS/CHILL UNITS. FOOD SHALL BE STORED AT LEYET SIX INCHES OFF THE FLOOR TO PREVENT CONTAMINATION. NO SOAP OR PAPER TOWEL PROVIDED FOR HANDWASHING SINKS have read and understand the above violation(s) and I am aware of the corrective measures that I must take *Note: When any of the following items are Received By (Name & Title): cited above, they shall be corrected within DEH Inspector (Name & Title): 10 days of this inspection: L. NAVARRO, EPHO I (1), (3), (11), (12), (27), (28), (30), (41) & (45)

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES **DIVISION OF ENVIRONMENTAL HEALTH** EATING & DRINKING ESTABLISHMENT / FOOD ESTABLISHMENT **INSPECTION REPORT** GRADE Inspection Date: ESTABLISHMENT NAME: SAN JOSE SUPERMARKET DE VIDEN SANDON DE MANOR 03/27/2017 Regular Time In Time Out OWNER/OPERATOR: Follow-Up SAN JOSE INVESTMENT, LLC. Complaint 2:00 6140 Investigation RATING LOCATION: Establishment Type: Sanitary Permit No.: PROCESSING PLANT MAITE Other: 20000-16000619 PERMIT STATUS: \/ Valid Temporary The following items identify violations found this day in the operations and facilities which must be corrected by the next Inspection, or sooner, as the Department indicates. Non-compliance may result in downgrading or permit suspension. To appeal, a written request for hearing must be submitted before the indicated correction date. ITEM* DEMERIT I IN THE MEAT PROCESSING AND THE VEGETABLE / FRUIT PROCESING ARENS. EMPLOYEES DID NOT WASH HANDS APTER HANDLING MEMS IN THE WAKEHOUSE AND BEFORE HANDLING MEAT OR FRESH PRODUCE. HONDS SHALL BE PROPERLY WASHED WITH SOAP AND PAPER TOWER TO PREVENT CONTAMINATION OF FOOD BY HAND. NO HAIR RESTRAINTS WORN BY EMPLOYEES IN BOTH MEAT AND FRESH PRODUCE PROCESSING AREMS. HAIR RESTRAINTS SHALL BE WORN TO PREVENT PHYSICAL CONTAMINATION OF POOD. CUTTING BOARDS IN BOTH PROCESSING AREAS WITH OARK STATING 2 14 AND DEEP OUT MARKS. FOOD CONTACT SURFACES SHALL BE SMOOTH AND BOSILY CLEANABLE TO PREVENT CROSS-CONTAMINISTION. EQUIPMENT FOR PLASTIC-WRAPPING OF MEAT HAS RUSTY 15 PLATFORM. NON- FORD CONTACT SURFACES SHALL BE PROPERLY MAINTAINED TO PREVENT CONTAMINATION. WAXEWASHING FACILITIES IN BOTH MEAT AND FRESH PRODUCE have read and understand the above violation(s) and I am aware of the corrective measures that I must take *Note: When any of the following items are Received By (Name & Title): cited above, they shall be corrected within DEH Inspector (Name & Title): 10 days of this inspection:

L. NAVALLO, EPITO

(1), (3), (11), (12), (27), (28), (30), (41) & (45).

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES DIVISION OF ENVIRONMENTAL HEALTH EATING & DRINKING ESTABLISHMENT / FOOD ESTABLISHMENT INSPECTION REPORT

53	i Chall	FAC	AVATORY	ES and L	INS	PECTION REP	PORT			000
REASON GRADE			GRADE	Inspection Date: ESTABLISHMENT NAME:					OUNDS THOU	- Paperoven su
Regular				03/27/2017		SAU JOSE SUPERMARKET SEE VISCO SE VISCO				
Follow-Up		J		Time In	Time Out	OWNER/OPERATOR:				
Complaint		1	Signer, Surre	2:00	6140	SAN JOSE	INVESTMEN	st, uc.	not audmesn	Solentially b
Investigation			RATING	02,00		LOCATION:	, no	Establishm	ent Type:	Memorius C
Other:		-	45	Sanitary P	ermit No.:	MAITE			SING PLA	MISSE
			1280	20000-160000619		PERMIT STATUS: Valid Temporary			nporary _	Expired
The follow	wing it	ems id	dentify violati			operations and facil		e corrected b	y the next in:	spection,
						nay result in downgr	ading or permit so	spension. T	o appeal, a w	vritten
	or heal	ring m	ust be subm			correction date.	5466	nt vimgorq to	to, snorvezn	t eliatics (99) - 8
ITEM*	-	- 4	STRIP BY SO THE		MARKS	Miles a Tible I A	OBSGRUED	DMPLAYER	DEMERIT	CORRECT BY
-	PROCESSING AREAS ARE GENERALLY UNCLEAN; NO TEST STRIPS									207010 00047
-	PROCESSING AREAS ARE GENERALLY UNCLEAN; NO TEST STRIPS WASHING OF PRODUCE/CUTTING MEAT ON TOP IF 3-COMPARTMENT SINKS								mulano a par	the transmit
V =	1				7	Y- A- I G- III			Man And 2	Post - Walled
100	WAREWASHING FACILITIES SHALL BE CLEAN AND TEST								Industry Inching	A THURST AS SELECT
	ST	NPS	PROVID	罗TD FH	HOLIMATE	PROPER CUE	MULTING AND	- IVAR	and Inner He	
2	TIZING OF EQUIPMENT . MAN HEADY 38 1 8 ZEELDERG ONE BOOD							salt bos ne	Granden Cr	
		-1100	or es	Att in Lind	200/30	m I A		ents.	S frait test	13 Chern dothi
						AVI TO THE TOTAL THE TOTAL TO T		Trestal Property		
17	For	100	HERMON	IETER 1	10T PROVI	DED; TEST ST	RIPS NOT A	VALLABLE .	tect su face	. Foodside oo
				benstnern	constructed					
	o Name				No. 2 (1)	STRIPS SHAU	THE STATE OF	DOMESTIC ST	Janua Jam	ACCOUNTED AND
MONITOR TEMPERATURE OF FOOD OR DILLTION OF SANTIZING								cupurunun -)		
	501	urtic	N .	Jone and L	SING KUL	SHMO	structos	esigned, con	Tamminst in	
2		109	unber sir der	Hay Tumudane	in pur stude	"Lez	PARKING DIP	maledo "pere	ON PROPERTY.	Demonstra
05	QI A	44			04-1-	-07-11-0	2 =O +0= = =	CO POPULA	Calco anue	At ateauand
25	PLASTIC CONTAINERS FOR PACKAGING FRESH PRIDUCE STORED,						2) pash pur		
2	UNC	SNE	RED, ON	SHELF N	EXT TO	TITKEE - COMP	KTMENT S	INK.	IS STERVALDO	ne tervelloat at
			SINGLE S	ERVICE +	HRTICLES	STALL DE P	ROPERLY ST	TORPO	me cieno	2 howering
	TU PROTECT FROM CONTAMINATION.						n exposure	in motiones -		
	וטון	1601	ed L	ואט ווייי	וואאוואאוו	ION .	partition unique real	name Attach	THE CHEST OF	La I (William Ciol
			or litter and	numed; tree	um anumer	9	und utensils	i demande	o reasone	Etigos popeli
32	BOTH TOILET BOWLS AND FLOOR IN MALE AND FEMALE RESTROOMS									serv neg
-/-	HA		The state of the s	niacr surran	DEGR-TON					
1/2						ING DEVICE IN	the same of the same of the same of		io to nattine	Nant crear
	12	IN	isrepair	IDT ON I	LET 71551	ie praided	in men's k	ESTROOM.	dibu of cle	2¢ Storage isa
1	TOLLET FACILITIES SHALL BE CLEAN, AND MAINTAINED IN						1 SE(D)(1 S.	25 Single serv		
	GOOD REPAIR TO PREVENT SPREAD OF GERMS.								TO THE REAL PROPERTY.	
	1000	PR	טו אואיזט	INCION	1 X Ven	U OF GENITY	der preggyre	no shoot kela	Difference: or	27 Water sou
	-	name is		A			1 010000100010	THE SHOP SHIP	MILION TO	LOC ISIBING
34	A- (MUNC	It of can	30.800 AC	DOXES	AND GARBAC	SE FOUND O	NTHE	4	A PERMISE BR
<u> </u>						and I am awar			res that I n	nust take.
				ollowing ite		Received By (Na		Spot receip	11/10/10/10	congised) es
	3 3 3 5 5 5 5 5	CARCOL 100-100	MILE SHELL THE PARTY	e corrected		1 0	3/27/17	1	load housen	nco-seció Lic
			s of this in		6	DEH Inspector (N	ame & Title):	DEMER		
(1), (3)		610000), (30), (41) & (45).	DEH Inspector (N	, EPHU I C			
			· ·							

mai

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES DIVISION OF ENVIRONMENTAL HEALTH EATING & DRINKING ESTABLISHMENT / FOOD ESTABLISHMENT INSPECTION REPORT

0	1.1115	JA	YHUHAVA	LIDS and LI	INS	PECTION REPORT		600		
REASON		0.5	GRADE	Inspection Date:		ESTABLISHMENT NAME:				
Regular			D		7/2017	SAN JOSE SUPPRIMARKET ON VISION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN				
Follow-Up		-	in Valled	Time in	Time Out	OWNER/OPERATOR: JAN JOSE INVESTMENT, U.C.				
Complain		V	RATING	2:00	6140			Extendently in		
Investigation Other:		- 11	45	Sanitary P	JA POR SULLY	LOCATION: Est	ablishment Type:	FSSING PLANT		
				20008- 160000619		PERMIT STATUS: Valid	Temporary	Expired		
The follow	ing ite	ems ic	dentify violati			operations and facilities which must be con				
						nay result in downgrading or permit susper	ision. To appeal, a	written		
· ·	r hear	ing m	iust be subm			correction date. bewert vib	DEMEDIA	6 Potentially no		
ITEM*	+		BURIDE NEBTUR	reals the broad	MARKS	Togo not re-served 1 1 1 150	DEMERIT	CORRECT BY		
	GRI	אאו	O (NOT IN	1 RECEPT	Haus);	NUMEROUS OTHER HORES, FOO	n	Line Abraham		
	Men	ms	FOR DIS	POSAL TO	INO IN	HALLWAY BETWEEN MEAT	Q many	To nathania D		
	PRO	DUC	E PROCE	SSING AR	EAS, AN	D IN CHILL UNITS.	to philosophia of	ppoi-sau / (1)		
	1	701	SEVERIL	Carl Mills Co.	LIUANA LET	ovan		RESIDENCE		
26	0.0	- 0	0.50.166		10.46 0	AT NESTS, AND HOLES FOUND	0 //			
35					II Walnitries	Transferral Park Street World World	SHALL FELD FO			
	IN	Mea	H AND P	product p	inocessi	NO TREAS, AND ON THILLWAY	1.	Reserved - Committee of the Committee of		
2		-	हिडाउ अ	HALL NOT	BE PRES	ENT TO PREVENT SPREAD OF	ecora i sostrue total	no solvees co		
	015	FILE		266	moning meth	d and located	al'sian bahisinem	permission .		
					OPIL	THE Consider 2	ode o e saute sant	15 INDE-OND CL		
8			202720	RIUDEN RE DOD	NO CONTRACTO	di and located	ensitation Denistration	Paloutiango		
2631	W	tus	MND C	GILLNGS	HIOG N	PROCESSING AREAS AND ON	2	Indealwates/VI		
2	11/11	LW	MY HAV	e openini	GS/HOLE	S OR IN DISPEPMIR.	encert d A. Setterna	et atomes N		
					LATION	Valve) VENT	14, 162 table 168	S beaution		
42	Nun	1PRI	OUS UNNE	W 2	Karewalds I 8h					
	1000									
	BOTH PROCESSING TREMS.						nse: clean, roper u	Manusanasi Va		
0.50	PROMUET SHAW BE MAINTAINED PREE OF LITTE						at Cheers but here are	agas pergray) 12		
	DNU	१६०	ARTICLES	5 TO PRE	VENT H	ARBORAGE OF PETTS.	nation in sensitive (farmon non-31		
S	23	enanc	ning & mainte	erreies Clear	V VEF SADRIU	electronics	abinatives fee of t	april near as		
	PIC	rury	可平川	OLATIONS	WERE -	MKEN.	man surface is or equ	23 West rise of		
	-			PLACARD			alues in our to shifts	In epetoral N2		
2.00		n division a series	t was a new contribution	Life of the contract of the co		/-	articles s pred bi	Vice signil 33		
e 1	ISSUED "D" PLACATED NO. 00753&NOTICE OF CUSURE, AT							- Parketin		
				NO (NATI		and the second s	e safe hot and col	TO Walle sour		
8	-					MAGER, HOTHLYOOM.				
1 1 2					12-12-11-14	//	luzeus Manwaten	7.8 ingwe/1.85		
						and I am aware of the corrective	measures that I	must take.		
	HILL ST.	340114.073		following ite e corrected		Received By (Name & Title):	Sto	AD ICONS CORN		
Cited			s of this ir		TAVILLIIII	DEH Inspector (Name & Title):	T			
(1), (3),			HUMBER OF THE STREET	3), (30), (41) & (45).	L NAVALLO, EPITO I	MEG			

GOVERNMENT OF GUAM



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES DIPATTAMENTON SALUT PUPBLEKO YAN SETBISION SUSIAT



GOVERNOR

DIRECTOR

EDDIE BAZA CALVO JAMES W. GILLAN **RAY TENORIO** LEO G. CASIL LIEUTENANT GOVERNOR DEPUTY DIRECTOR Date: 03/27/17 STAL JOSE SUPERMAKKET (PROCESSING PRANT) As a result of this inspection your establishment received a: ☐ LETTER OF WARNING (Demerit/Grade Points) Once you have corrected all violations cited on your establishment's inspection report, you must provide us a written request for re-inspection to include a description of the corrective measures that you have implemented. If we do not receive a written re-inspection request from you, we will conduct a follow-up inspection after ten (10) calendar days from the official receipt of this notice to ensure that corrective measures have been taken, Failure to correct violations may result in the closure of your establishment pursuant to section 21109(b) of 10GCA, Chapter 21. M NOTICE OF CLOSURE Once you have corrected all violations cited on your establishment's inspection report, you must provide us a written request for re-inspection to include a description of the corrective measures that you have implemented Unlike an establishment who has received a letter of warning, an establishment shall remain closed unless a written request for re-inspection is made. Under 10GCA §21109(b), you may request a hearing within five (5) calendar days of the date of this notice. We look forward to working closely with you as partners in promoting health and sanitary practices on Guam. If you need further assistance, you can reach us at 735-7221 or (fax) 734-5556. Si Yu'us Ma'ase, Issued By: L. NAVAMON Name of EPHO Received By:

> 123 CHALAN KARETA, MANGILAO, GUAM 96913-6304 www.dphss.guam.gov • Ph.: 1 671.735 7102 • Fax: 1 671.734 5910

stablishment Representative